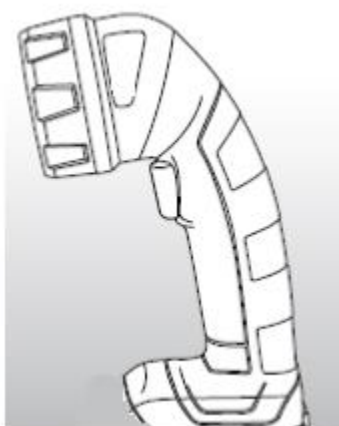




LED WORK LIGHT

PREMIUM-hd

0503CFL



Machine is sold without battery

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

SPECIFICATIONS:

Input 18V

Light Source 9 LEDs

Approx Run Time 17 Hours

Battery 2 Ah Li-on

Charge time 3-5 hours



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

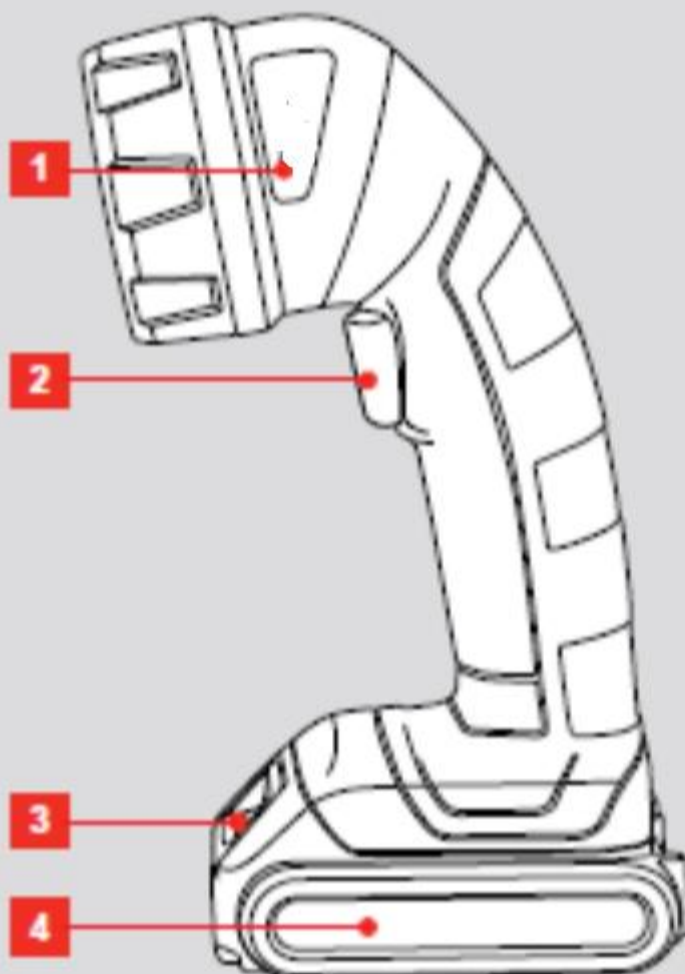
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



KNOW YOUR PRODUCT

LED WORK LIGHT

- | | |
|-----------------|--|
| 1 Rotating Head | 3 Battery Release Button - not included in the kit |
| 2 On/Off Switch | 4 18V Battery - not included in the kit |



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



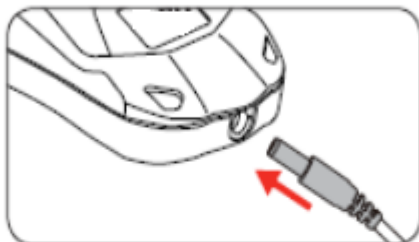
SETUP & PREPARATION

1. CHARGING THE BATTERY

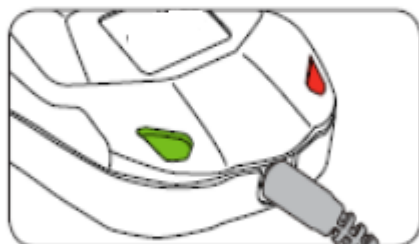


WARNING! THIS CHARGER IS RECOMMENDED FOR USE WITH A RESIDUAL CURRENT DEVICE RATED AT 30mA OR LESS.

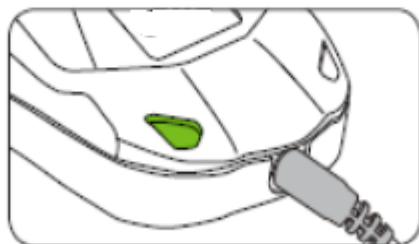
- 1 Plug charging jack into charging cradle. The green light only will illuminate when connected.



- 2 Slide the battery onto the charging cradle. Both lights will illuminate to indicate the battery is properly connected and charging.



3. Once fully charged, the green light only will be illuminated.

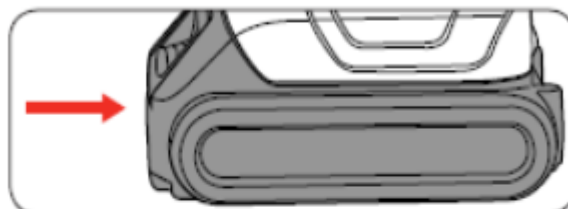


Note: On the initial charge, the battery requires 5 hours of charging. Subsequent charging only requires 3-5 hours. It will take 4-5 charging cycles before the battery reaches optimum charge and run time.

2. INSTALLING THE BATTERY

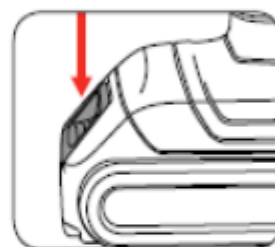
Installing the Battery Pack

- 1 Slide the battery into the torch base until it clicks into place.

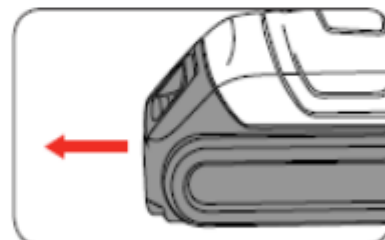


Removing the Battery Pack

- 1 Hold down the battery release button.



- 2 Slide the battery out.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

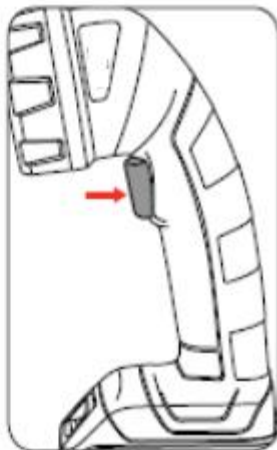


OPERATION

3. CONTROLS

On/Off Switch

1. To turn the worklight on, press the on/off switch once.
2. To turn off, press the on/off switch again.



Adjusting the Head of the Torch

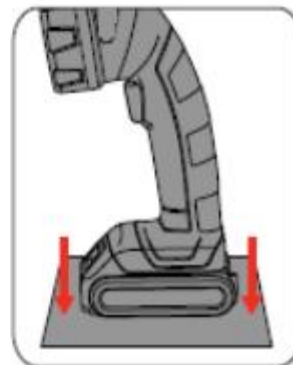
The LED worklight comes with an adjustable head so you can point the light beam in many directions to increase versatility.

1. Gently pull or push the head to the desired angle.

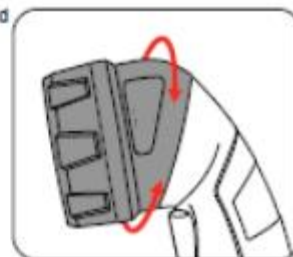


4. OPERATION

1. Place the worklight on a flat surface.



2. Adjust the angle of the head if required.



3. Turn the worklight on.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



DESCRIPTION OF SYMBOLS

V	Volts	Hz	Hertz
ac/~/	Alternating current	W	Watts
do	Direct current		Read instruction manual
mA	Milliamperes	Ah	Amp hour
	Electrical Emissions Conformity (EMC)		Transformer Energy Rating (MEPS)
	Warning		Indoor use only
	Double Insulated		Polarity
	Thermal cut-out protection		Do not use or store battery in temperatures exceeding 50°C
	Lithium Ion battery		Do not put in the rubbish
	Recycle battery		Do not get battery wet
	Do not incinerate		

CARING FOR THE ENVIRONMENT



Power tools that are no longer usable should not be disposed of with household waste but in an environmentally friendly way. Please recycle where facilities exist. Check with your local council authority for recycling advice.



Recycling packaging reduces the need for landfill and raw materials. Reuse of recycled material decreases pollution in the environment. Please recycle packaging where facilities exist. Check with your local council authority for recycling advice.

TROUBLESHOOTING

LED lights do not illuminate on charger

Check the charging adaptor is securely plugged into the wall outlet.

Check the battery is firmly connected to the charging cradle.

Check that the charging Jack is securely connected to the charging cradle.

The battery has a short run time

Ensure the battery is properly charged. It will take 4-5 charging cycles before the battery reaches optimum charge and run time. On the initial charge, the battery requires 5 hours of charging. Subsequent charging only requires 3-5 hours.

MAINTENANCE

Note: The LED light is not replaceable.

1. When not in use, the tool should be stored in a dry, frost free location, keep out of children's reach.
2. Keep ventilation slots of the tool clean at all times and prevent any foreign matter from entering.
3. If the housing of the tool requires cleaning, do not use solvents but cloth only.
4. Blow out the ventilation slots with compressed air periodically.

Note: Ozito Industries will not be responsible for any damage or injuries caused by repair of the tool by an unauthorised person or by mishandling of the tool.

SPARE PARTS

18V Li-Ion Battery Pack
Charging Cradle & Adaptor

SPCDL7100-15
SPCDL7100-17K

Spare parts can be ordered from the Special Orders Desk at your local Bunnings Warehouse.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



ELECTRICAL SAFETY



WARNING! When using mains-powered tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

Read the whole manual carefully and make sure you know how to switch the tool off in an emergency, before operating the tool.

Save these instructions and other documents supplied with this tool for future reference.

The tool has been designed for 230V and 240V only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Note: The supply of 230V and 240V on Octo tools are interchangeable for Australia and New Zealand.



This tool's charger is double insulated therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by an electrician or a power tool repairer in order to avoid a hazard.

Note: Double insulation does not take the place of normal safety precautions when operating this tool. The insulation system is for added protection against injury resulting from a possible electrical insulation failure within the tool.

Using an Extension Lead

Always use an approved extension lead suitable for the power input of this tool. Before use, inspect the extension lead for signs of damage, wear and ageing. Replace the extension lead if damaged or defective. When using an extension lead on a reel, always unwind the lead completely. Use of an extension lead not suitable for the power input of the tool or which is damaged or defective may result in a risk of fire and electric shock.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

BATTERY AND CHARGER SAFETY WARNINGS

THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER.

- Before using the charger read all instructions and cautionary markings on the charger, battery pack and the product using the battery pack.

- This charger is not intended for any uses other than charging rechargeable batteries. Any other use may result in risk of fire, electric shock or electrocution.

- Do not place any object on top of the charger or place the charger on a soft surface that may result in excessive internal heat. Place the charger in a position away from any heat source.

- To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

- Make sure the cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.

- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in the risk of fire, electric shock or electrocution.

- Do not operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way. Have it checked by an electrician or power tool repairer.

- Do not disassemble charger. Take it to an electrician or power tool repairer when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

- To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting any cleaning. Removing the battery pack will not reduce this risk.

- Never attempt to connect 2 chargers together.

- DO NOT store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40°C (such as inside sheds or metal buildings in summer).

- The charger is designed to operate on standard household electrical power (240 volts). Do not attempt to use it on any other voltage!

- The battery pack is not fully charged out of the carton. First read the safety instructions and then follow the charging notes and procedures.

- The longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 10 - 24°C. Do not charge the battery pack in an air temperature below 10°C or above 40°C. This is important and will prevent damage to the battery pack.

- Do not incinerate the battery pack even if it is seriously damaged or is completely worn out. The battery can explode in a fire.

- Never attempt to open the battery pack for any reason, if the plastic housing of the battery pack breaks or cracks, immediately discontinue use and do not recharge.

- During charging, the battery must be placed in a well ventilated area.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



WARRANTY

3 YEAR REPLACEMENT WARRANTY

Your product is guaranteed for a period of **36 months from the original date of purchase** and is intended for DIY (Do It Yourself) use only. If a product is defective it will be replaced in accordance with the terms of this warranty. **Lithium ion batteries are covered by a 36 month warranty.** Warranty excludes consumable parts, for example: light bulb etc.

WARNING

The following actions will result in the warranty being void.

- If the tool has been operated on a supply voltage other than that specified on the tool.
- If the tool shows signs of damage or defects caused by or resulting from abuse, accidents or alterations.
- Failure to perform maintenance as set out within the instruction manual.
- If the tool is disassembled or tampered with in any way.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

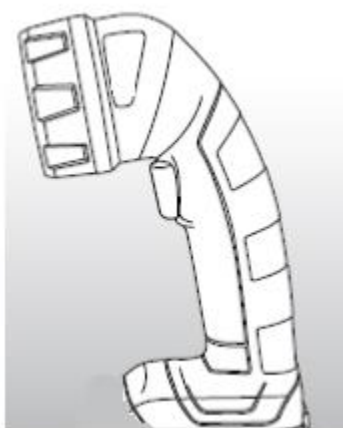
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

LAMPA DE LUCRU CU LED-URI

PREMIUM-hd

0503CFL



Mașină este vândut fără baterie

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI ORIGINAL

SPECIFICAȚII:

Intrare 18V

Sursa de lumină 9 LED-uri

Aprox Run Time 17 ore

Baterie 2 Ah Li-on

Timp de încărcare 3-5 ore

FACEȚI CUNOȘTINȚĂ CU PRODUSUL DVS.

LAMPA DE LUCRU CU LED-URI

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Cap rotativ | 3 Buton de eliberare a bateriei-care nu sunt incluse în kit-ul |
| 2 Comutator pentru pornit/oprit | 4 18 V Baterie-care nu sunt incluse în kit-ul |



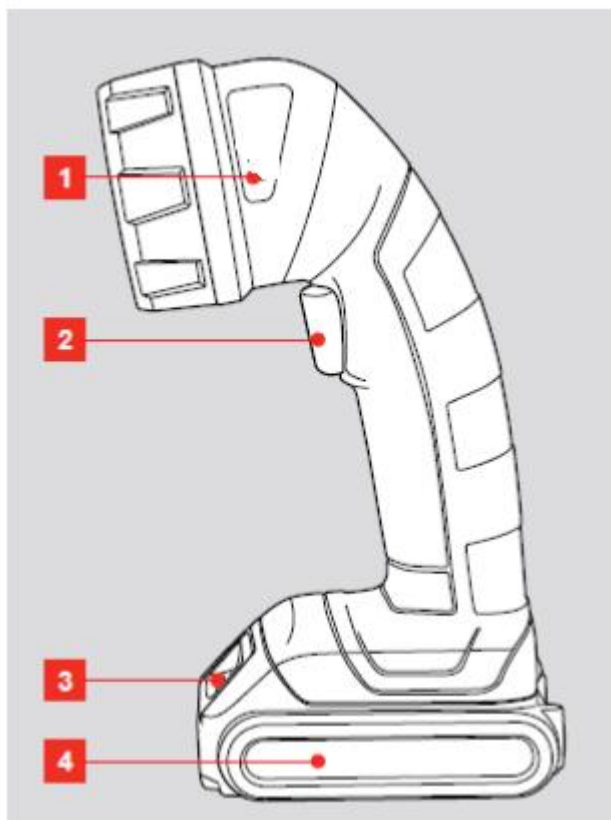
e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

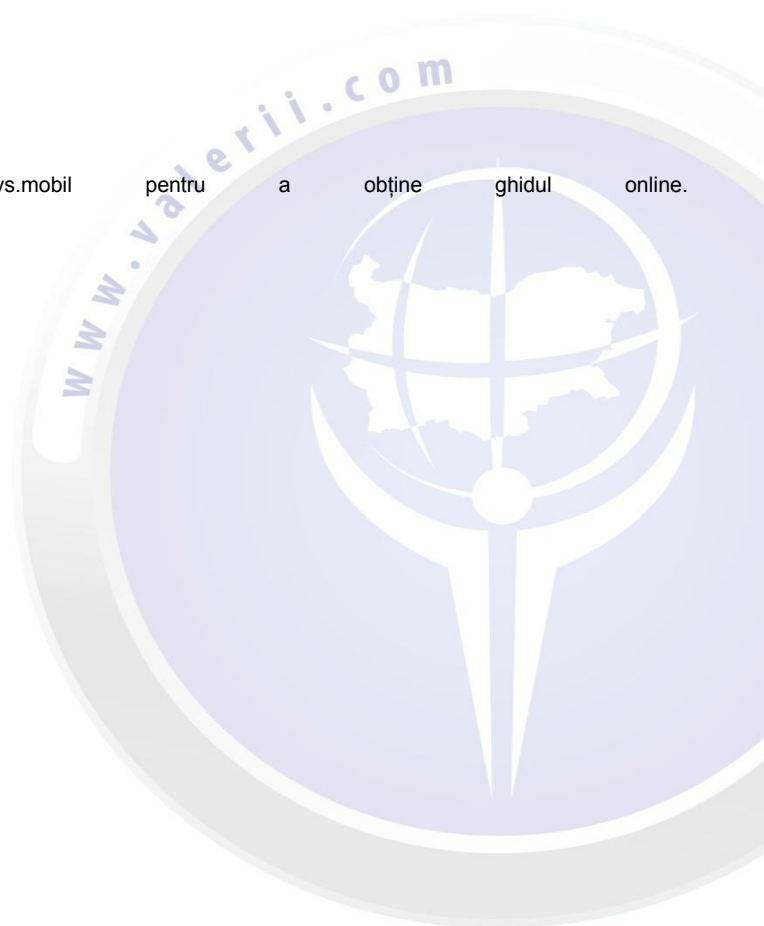
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



GHID ONLINE

Scanați acest cod QR cu telefonul dvs.mobil pentru a obține ghidul online.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



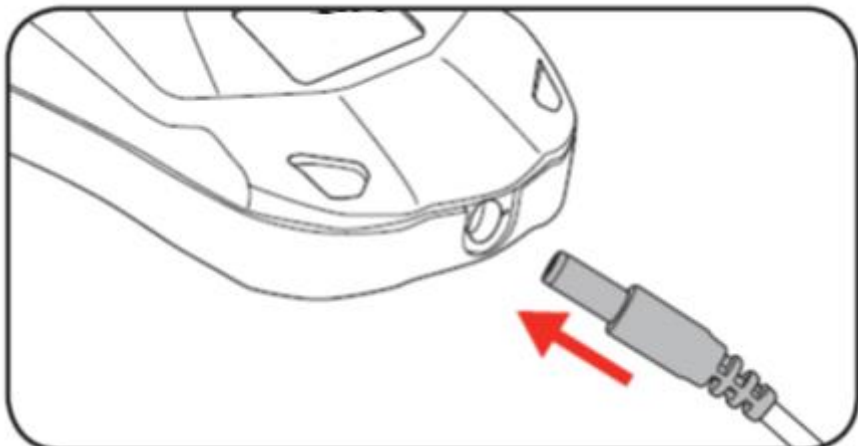
SETARE & PREGĂTIRE

1. ÎNCĂRCAREA BATERIEI

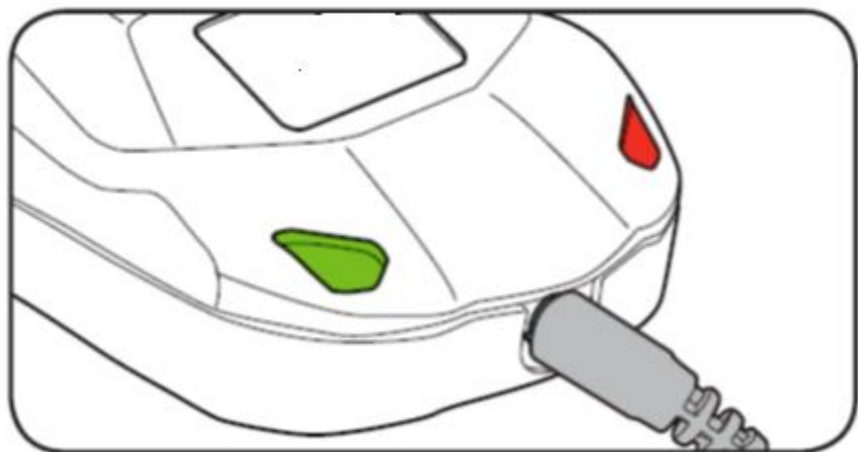


ATENȚIE! ACEST ÎNCĂRCĂTOR ESTE RECOMANDAT PENTRU UTILIZARE CU DISPOZITIVE PENTRU CURENT DE SCURGERE LA MASĂ, CU VALORI NOMINALE 30 mA SAU MAU PUȚIN.

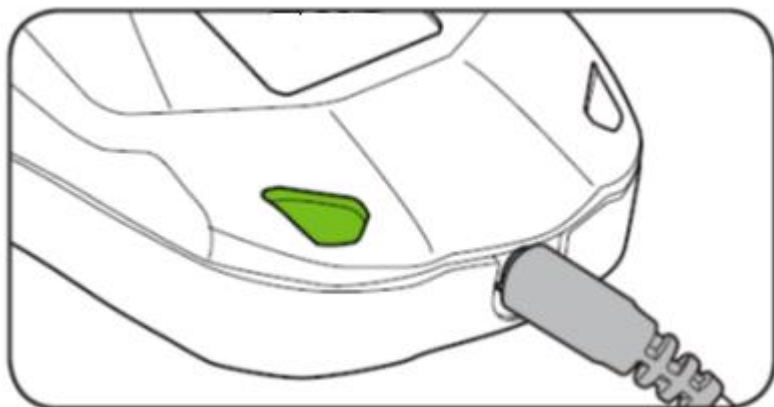
1 Puneți vârful în baza de încărcare. Indicatorul verde se aprinde numai atunci când este pus în mod corect.



2 Glisați bateria în baza de încărcare. Ambele indicatoare se vor aprinde și vor indica faptul că bateria este conectată în mod corespunzător și se încarcă.



3 După o încărcare completă se va aprinde numai indicatorul de culoare verde.



Notă: La încărcarea inițială, bateria necesită 5 ore de încărcare. Încărcările ulterioare necesită doar 3-5 ore. Este nevoie de 4-5 cicluri de încărcare înainte ca bateria să atingă timpul optim de încărcare și de exploatare.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

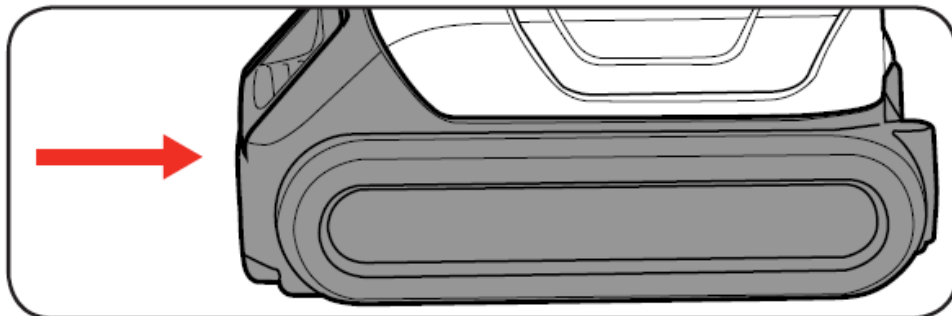
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



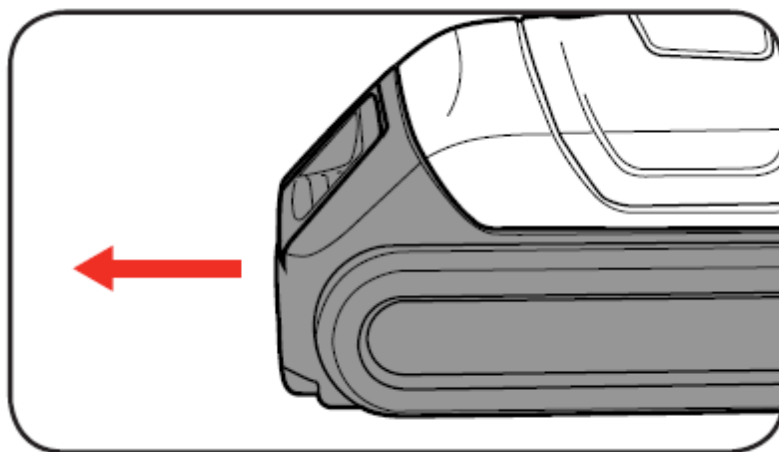
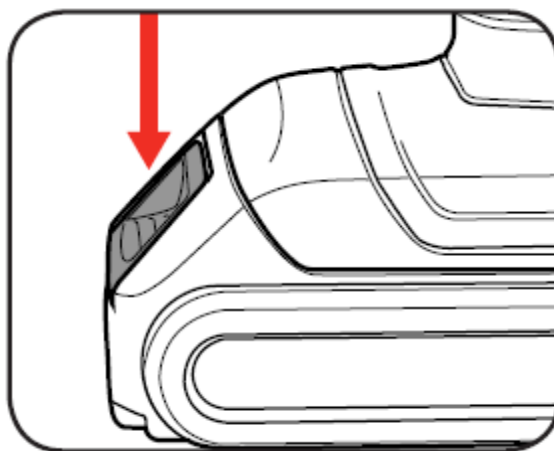
Instalarea bateriei

1 Glisați bateria în baza lămpii până când se fixează în poziție.



Scoaterea bateriei

Apăsati și mențineți apăsat butonul de eliberare



Glisați bateria afară.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

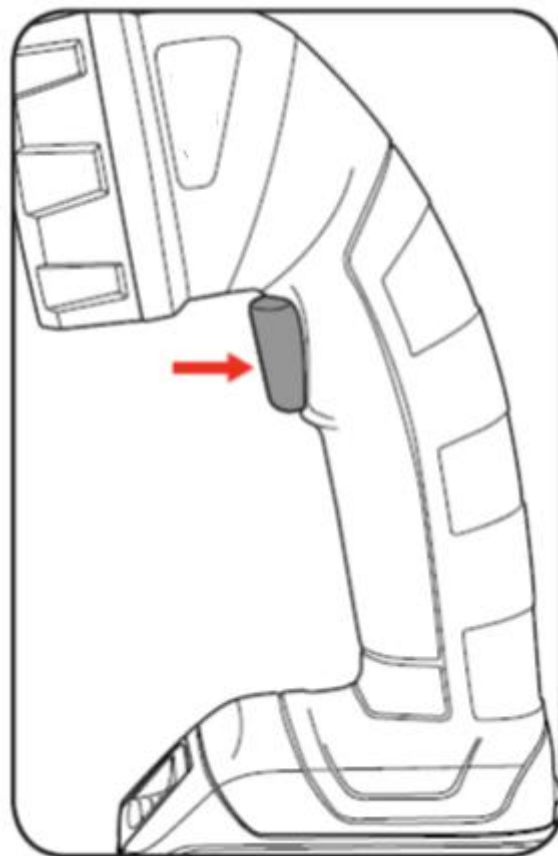


EXPLOATARE

3. CONTROALE

Comutator de pornit/ oprit

1. Pentru a activa lampa de lucru, apăsați comutatorul de pornit/ oprit o dată.
2. Pentru a dezactiva, apăsați din nou comutatorul.



Lampă de lucru cu LED-uri este furnizată cu un cap reglabil, astfel încât să puteți direcționa fasciculul de lumină în direcții multiple pentru o flexibilitate sporită.

- 1 Ușor împingeți sau trageți capul la unghiul dorit



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

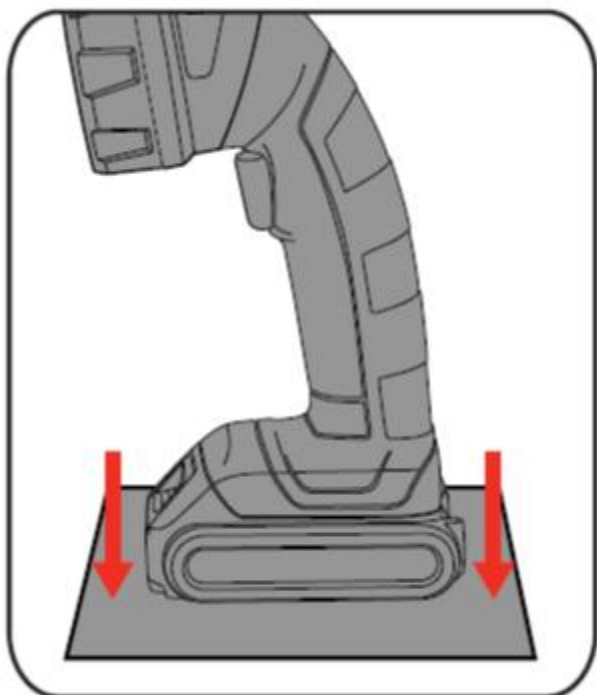
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

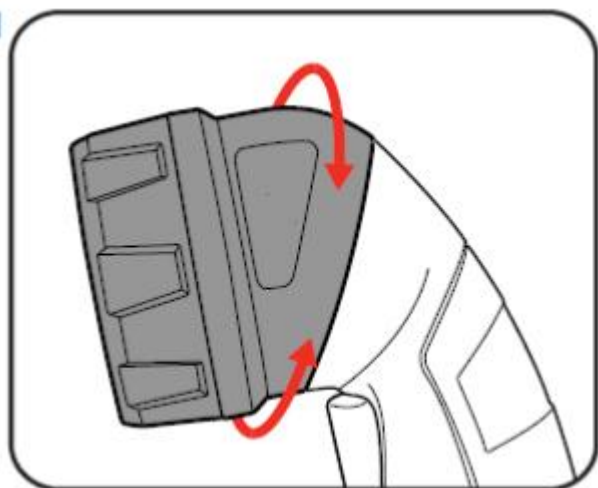


4. EXPLOATARE

1. Puneți lampa de lucru pe o suprafață plană.



2. Reglați unghiul capului, dacă este necesar.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

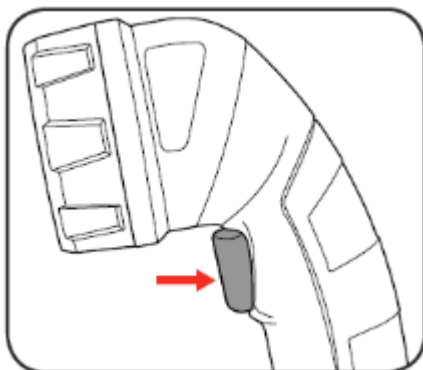
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



3. Porniți lampa de lucru.



DESCRIERE A SIMBOLURILOR SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

V	Volți	Hz	Hertzi
ac/ ~	Curent alternativ	W	Wați
dc/ —	Curent continuu		Citiți manualul de instrucțiuni
mA	Miliamperi	Ah	Amper-oră
	Conformitate a cu radiații electromagnetice (EMC)		Standardele minime de eficiență energetică (MEPS)
	Avertisment		Numai pentru utilizare în interior
	Izolație dublă		Polaritate
	Protecție termică prin întrerupere		Nu folosiți și nu depozitați bateria la temperaturi de peste 50 °C
	Baterie litiu-ion		Nu puneți deșeurile cu bateriile
	Reciclarea bateriei		Nu udați bateria
	Nu ardeți		

GRIJA PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Sculele electrice care sunt deja inutilizabile nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci într-un mod ecologic. Vă rugăm să reciclați în cazul în care există facilități corespunzătoare. Verificați la autoritățile locale pentru informații despre reciclare.

Reciclarea reduce nevoia de locuri speciale pentru eliminarea deșeurilor și de materii prime. Refolosirea materialelor reduce poluarea mediului. Vă rugăm să reciclați în cazul în care există facilități corespunzătoare. Verificați la autoritățile locale pentru informații despre reciclare.



DEPANARE



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



Indicatorii LED de pe încărcător nu strălucesc

Verificați dacă adaptorul încărcătorului este conectat corespunzător la o priză de perete.
Verificați dacă bateria este conectată corespunzător la baza de încărcare.
Verificați dacă vârful de încărcare este bine conectat la baza de încărcare.

Bateria are o perioadă scurtă de lucru

Asigurați-vă că bateria este încărcată corespunzător. Bateria ajunge la încărcare optimă și timp pentru a lucra după 4-5 cicluri. La încărcare inițială, bateria necesită 5 ore pentru a se încălca complet. Încărcările ulterioare necesită 3-5 ore.

ÎNTREȚINERE

Notă: Indicatorul LED nu poate fi înlocuit.

- Atunci când nu este în uz, instrumentul trebuie să fie depozitat într-o zonă uscată, protejat de îngheț, departe de copii.
- Păstrați întotdeauna gurile de aerisire ale instrumentului curate și preveniți intrarea de orice corpuri străine.
- În cazul în care carcasa instrumentului necesită o curățare, nu folosiți solvenți, doar un prosop.
- Filtrați periodic gurile de aerisire cu aer comprimat.

Notă: Ozito Industries nu este responsabil pentru leziunile cauzate de unelte reparate de către persoane neautorizate sau utilizarea instrumentului în scopuri pentru care nu este destinat.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

AVERTISMENT! Atunci când se utilizează scule electrice, încărcate de rețea, trebuie să fie respectate întotdeauna măsurile de siguranță, inclusiv următoarele, pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare, vătămare corporală și pagube materiale. Citiți ghidul complet și asigurați-vă că știți cum să dezactivați instrumentul în caz de urgență, înainte de a lucra cu instrumentul.

Păstrați aceste instrucțiuni și alte documente prevăzute cu acest instrument pentru referințe ulterioare. Acest instrument este proiectat numai pentru 230 V și 240 V. Verificați întotdeauna dacă alimentarea cu energie corespunde tensiunii de pe plăcuța de identificare.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un electrician sau tehnician care se ocupă cu repararea sculelor electrice pentru a evita pericolele.

Notă: Izolația dublă nu se numără printre măsurile de siguranță obișnuite atunci când se lucrează cu aceasta sculă electrică. Sistemul de izolare este pentru o protecție suplimentară împotriva leziunilor care rezultă din posibila deteriorare a izolației electrice a instrumentului.

Utilizare de prelungitor suplimentar

Utilizați întotdeauna un cablu prelungitor aprobat, adecvat pentru puterea de intrare a acestui instrument. Înainte de utilizare, verificați cablul prelungitor pentru semne de deteriorare, uzură și îmbătrânire. Schimbați prelungitorul dacă acesta este deteriorat sau defect. Atunci când se utilizează prelungitor pe bobină, deșurubați întotdeauna complet cablul. Utilizarea unui prelungitor care nu este adecvat pentru sculele electrice sau care este deteriorat sau defect poate duce la un risc de incendiu și de electrocutare.

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE! Citiți cu atenție toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/sau răni grave. Termenul "scula electrică" în toate avertizările enumerate mai jos, înseamnă toate sculele dvs. electrice încărcate de la rețea electrică (cu cablu) sau scule electrice alimentate cu baterie (fără fir).

- Siguranța zonei de lucru
 - Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zone dezordonate și întunecate sunt o condiție prealabilă pentru incidente.
 - Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive ca prezența lichidelor inflamabile, gazelor și prafului. Sculele electrice pot crea scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
 - Țineți departe copiii și persoanele din jur în timpul utilizării aparatului. Neatenția poate duce la pierderea controlului.
- Siguranță electrică
 - Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Niciodată și în nici un fel nu modificați ștecherul. Nu folosiți ștechere cu adaptoare pentru scule electrice împământate (puse la zero). Contactele nemodificate și potrivite vor reduce riscul de electrocutare.
 - Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau puse la zero, cum ar fi țevi, radiatoare și frigidere. În cazul în care corpul dumneavoastră este împământat sau pus la zero există un risc crescut de electrocutare.
 - Nu expuneți sculele electrice la ploaie și condiții de umezeală. Pătrunderea apei în scula electrică va crește riscul de electrocutare.
 - Nu forțați cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru a purta sau a opri scula electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul de electrocutare.
 - Atunci când lucrați cu scule electrice în aer liber, utilizați prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber. Utilizarea cablului adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
 - În cazul în care lucrul cu scula electrică într-un mediu umed este inevitabilă, folosiți un dispozitiv de alimentare pentru protecție împotriva curenților de la sol (RCD). Utilizarea de RCD reduce riscul de electrocutare.
- Siguranță personală
 - Urmăriți și fiți atenți la ceea ce faceți și acționați cu bun simț atunci când lucrați cu scule electrice. Nu utilizați scule electrice atunci când sunteți obosit sau dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Lipsa de concentrare în timpul utilizării sculelor electrice poate duce la răni grave.
 - Folosiți echipament de protecție personal. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul individual de protecție, cum ar fi masca împotriva prafului, pantofi de siguranță împotriva alunecării, casca sau protecția auzului utilizate în condițiile respective vor reduce riscul de rănire.
 - Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că, înainte de a trece la conectare la priză întrerupătorul este în poziția oprit. Purtarea sculei electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea la priză, până când întrerupătorul este în poziția pornit poate provoca accidente.
 - Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile de piulițe înainte de a porni scula electrică. Cheile de piulițe sau alte chei atașate la părțile rotative ale



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



- sculei electrice pot duce la leziuni.
- e. Nu vă supraestimați. Fiți întotdeauna în stare bună și pe poziție stabilă. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
 - f. Îmbrăcați-vă în mod corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuterii sau părul lung pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.
 - g. În cazul în care sculele electrice sunt furnizate cu un dispozitiv de eliminare a prafului și dispozitive de colectare, asigurați conectarea și utilizarea lor corectă. Utilizarea acestor dispozitive poate reduce riscurile legate cu praf.
4. Utilizarea și îngrijirea sculei electrice
- a) Nu utilizați forță asupra sculei electrice. Utilizați scula electrică potrivită pentru aplicațiile dumneavoastră. Scula electrică corespunzătoare va efectua lucrarea mai bine și în siguranță la viteza proiectată.
 - b) Nu folosiți scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește sau oprește. Orice scula electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie reparată.
 - c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesorii sau de a depozita scula electrică. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.
 - d) Depozitați sculele electrice nefolosite departe de la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să lucreze cu scula electrică. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
 - e) Întrețineți sculele electrice. Verificați pentru defecțiunile sau reținere a pieselor în mișcare, piese sparte și orice altă stare care poate afecta funcționarea sculei electrice. În cazul în care este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice întreținute necorespunzător.
 - f) Întrețineți instrumentele de tăiere ascuțite și curate. Instrumentele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite de tăiere este mai puțin probabil să fie prinse și se controlează mai ușor.
 - g) Folosiți sculele electrice, accesoriile, piesele și altele, în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul prescris pentru un anumit tip de scula electrică, ținând seama de condițiile de lucru și lucrările executate. Folosirea sculei electrice pentru alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
5. Utilizarea și îngrijirea bateriei sculei electrice
- a. Reîncarcați numai cu încărcătorul specificat de către producător. Încărcătorul care este potrivit pentru un singur tip de baterie poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
 - b. Utilizați scula electrică numai cu baterii special concepute. Utilizarea oricărui alt tip de baterie poate crea un risc de rănire și de foc.
 - c. În cazul în care bateria nu este în uz, păstrați-o departe de alte obiecte metalice, cum ar fi hârtie de clipuri, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice care pot crea o conexiune de la o clemă la altă. Conectarea la scurt a clemelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
 - d. În condiții de suprasarcină, din bateria poate scurge de lichid; evitați contactul cu ea. În cazul contactului accidental, clătiți cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, solicitați ajutor medical suplimentar. Lichidul scurs din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
6. Service
- a. Serviciul sculei electrice trebuie să fie efectuat de către o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice
 - b. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, persoanele care sunt calificate pentru acest lucru sunt agent de service sau o persoană similară, pentru a evita pericolul.
- AVERTISMENTE DE SIGURANȘĂ PENTRU BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL**
- PREZENTUL GHID CONȚINE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȘĂ ȘI EXPLOATARE A ÎNCĂRCĂTORULUI DVS.**
1. Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți toate instrucțiunile și notele de avertizare cu privire la încărcător și baterie și instrucțiunile de utilizare a bateriei
 2. Acest încărcător nu este destinat altor utilizări decât bateriile reîncărcabile. Toate celelalte pot duce la un risc de incendiu, electrocutare.
 3. Nu așezați obiecte pe încărcătorul sau nu așezați încărcătorul pe suprafețe moi, ceea ce poate duce la căldură internă excesivă. Puneți încărcătorul într-o poziție departe de sursa de căldură.
 4. Pentru a reduce riscul de deteriorare a ștecherului și cablului electric, trageți ștecherul, ci nu cablul când deconectați încărcătorul.
 5. Asigurați-vă că cablul este poziționat astfel încât pe el nu se poate sta, nu poate fi tras sau altfel să fie supus la deteriorare sau stres.
 6. Nu trebuie să utilizați un cablu prelungitor decât dacă este absolut necesar. Utilizarea unui cablu prelungitor necorespunzător poate duce la un risc de incendiu sau electrocutare.
 7. Nu folosiți încărcătorul dacă acesta a fost lovit cu un obiect ascuțit este scăpat sau deteriorat într-un alt fel. Lăsați-l să fie verificat de un electrician sau tehnician care face reparații de scule electrice.
 8. Nu demontați încărcătorul. Purtați-l la un electrician sau tehnician care face reparații de scule electrice atunci când este nevoie de service sau reparații. Asamblarea necorespunzătoare poate duce la un risc de electrocutare sau de incendiu.
9. Pentru a reduce riscul de electrocutare, deconectați încărcătorul de la priză înainte de a curăța instrumentul. Îndepărtarea bateriei va reduce acest risc.
10. Nu conectați niciodată 2 încărcătoare împreună.
 11. NU depozitați sau NU utilizați bateria în locuri unde temperaturile pot atinge sau depăși 40°C (ca în grajduri sau clădiri din metal vara).
 12. Încărcătorul este proiectat pentru a lucra cu o putere standard de uz casnic (240 volți). Nu încercați să-l folosiți la o tensiune diferită!
 13. La livrare, bateria nu este încărcată complet. Citiți mai întâi instrucțiunile cu atenție și apoi urmați procedura și instrucțiunile de încărcare.
 14. Cea mai lungă viață și cea mai bună performanță poate fi obținută dacă bateria este încărcată atunci când temperatura este cuprinsă între 18 - 24°C. Nu încărcați bateria atunci când temperaturile aerului sunt sub 10°C sau peste 40°C Acest lucru este important și va preveni deteriorarea bateriei.
 15. Nu ardeți bateria, chiar dacă aceasta este grav deteriorată sau complet uzată. Bateria se poate aprinde.
 16. Nu încercați niciodată să deschideți bateria din orice motiv. În cazul în care carcasa de plastic a bateriei se rupe sau se crapă, întrerupeți imediat utilizarea și nu reîncărcați.
 17. În timpul încărcării, bateria trebuie să fie plasată într-un spațiu bine ventilat.

GARANȚIE

3 ANI GARANȚIE CU SCHIMBARE

Produsul dumneavoastră este garantat pentru o perioadă de 36 de luni de la data inițială de achiziție și este destinat numai utilizării casnice. În cazul în



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44

тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3

тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13

тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33

тел.: 02/ 925 22 37

GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



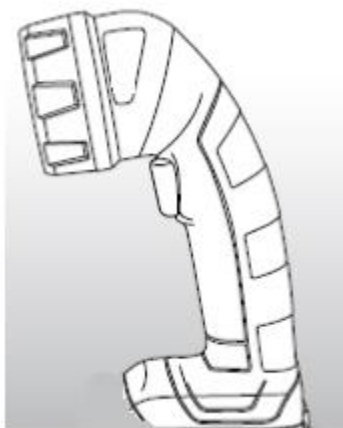
care produsul este defect, acesta va fi schimbat în conformitate cu condițiile acestei garanții. **Батериите литиу-ион sunt acoperite cu o garanție de 36 luni.** Garanția exclude consumabile, cum ar fi: becuri, etc.

АТЕНТІЕ

Următoarele acțiuni vor duce la nulitatea garanției.

- Dacă instrumentul funcționează la o tensiune de alimentare, alta decât cea specificată pentru instrument.
- Dacă instrumentul arată semne de deteriorare sau defecte cauzate de acțiuni violente, accident sau modificare.
- Nerespectarea întreținerii, așa cum este descrisă în manualul.
- Dacă instrumentul este îndepărtat sau modificat în vreun fel.

LED РАБОТНА ЛАМПА PREMIUM-hd 0503CFL



Машината се продава без батерия ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Входящо напрежение 18V

Източник на светлина 9 LEDs

Време за работа 17 часа

Батерия 2 Ah Li-on

Време за зареждане 3-5 часа



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517

кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634

GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199

ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666

GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"

бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514

GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"

бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37

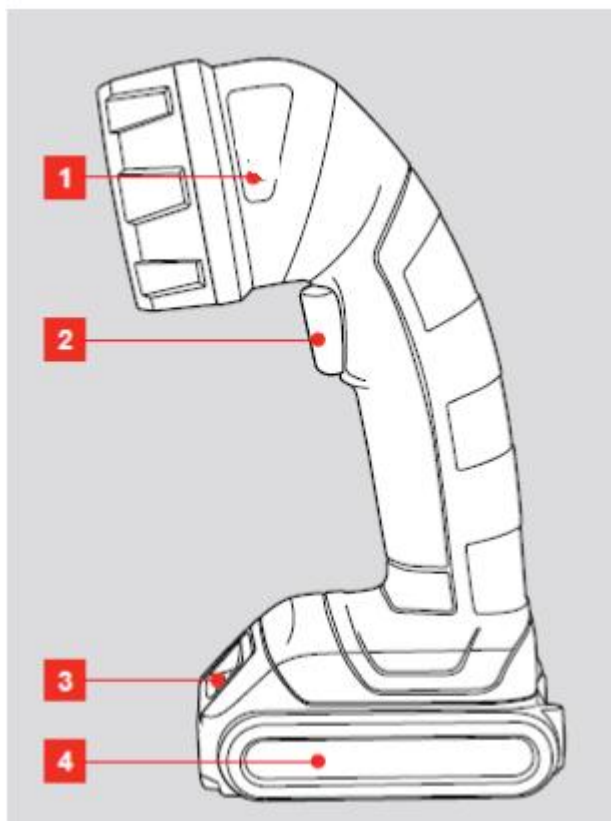
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ПРОДУКТ

LED РАБОТНА ЛАМПА

- 4 Въртяща се глава 3 Бутон за освобождаване на батерията-не се включва в комплекта
5 Превключвател за вкл./ изкл. 4 18 V Батерия- не се включва в комплекта



ОНЛАЙН РЪКОВОДСТВО

Сканирайте този QR код с вашия мобилен телефон, за да получите своето онлайн ръководство.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



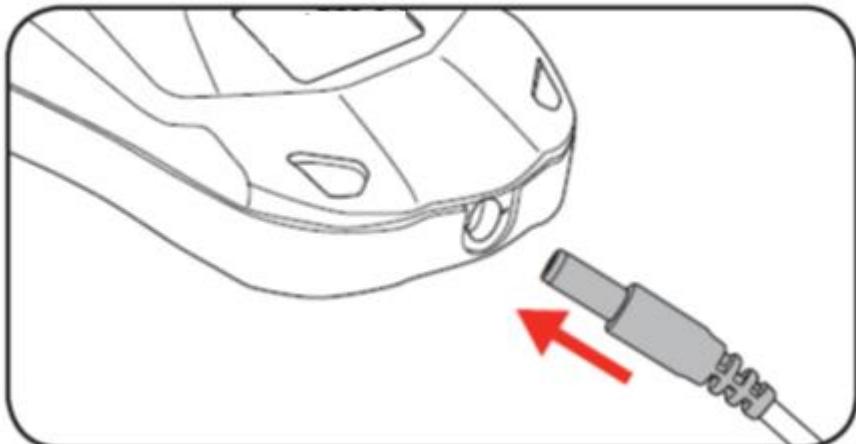
НАСТРОЙКА & ПОДГОТОВКА

1. ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

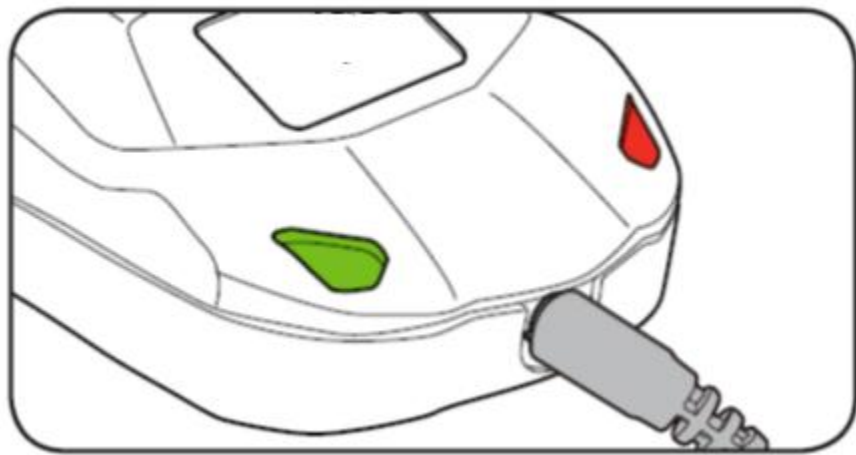


ВНИМАНИЕ! ТОВА ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО СЕ ПРЕПОРЪЧВА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ С УСТРОЙСТВА ЗА ТОК НА УТЕЧКА КЪМ ЗЕМЯ, С НОМИНАЛНИ СТОЙНОСТИ 30 mA ИЛИ ПО-МАЛКО.

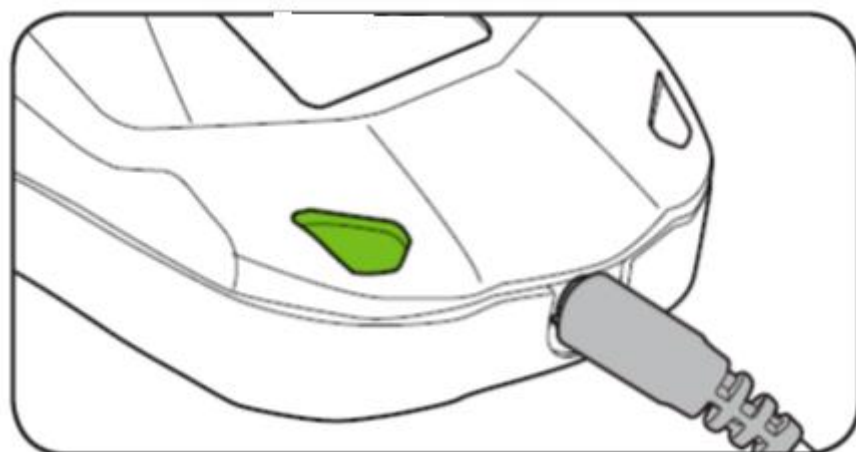
1 Включете накрайника в зареждащата основа. Зеленият индикатор светва, само когато сте го поставили правилно.



2 Плъзнете батерията в зареждащата основа. И двата индикатора ще светнат и ще означат, че батерията е правилно свързана и се зарежда.



6 След пълно зареждане, ще свети само зеления индикатор.



Забележка: При първоначално зареждане, на батерията са нужни 5 часа за зареждане. Следващите зареждания изискват само 3-5 часа. Необходими са 4-5 цикъла на зареждане преди батерията да достигне оптимално зареждане и време за работа.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

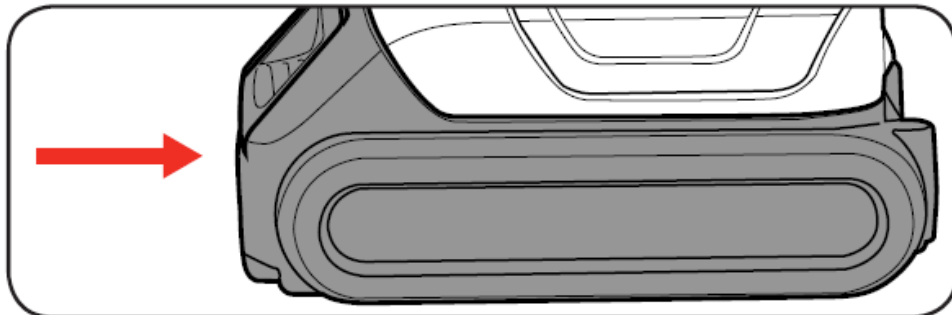
Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



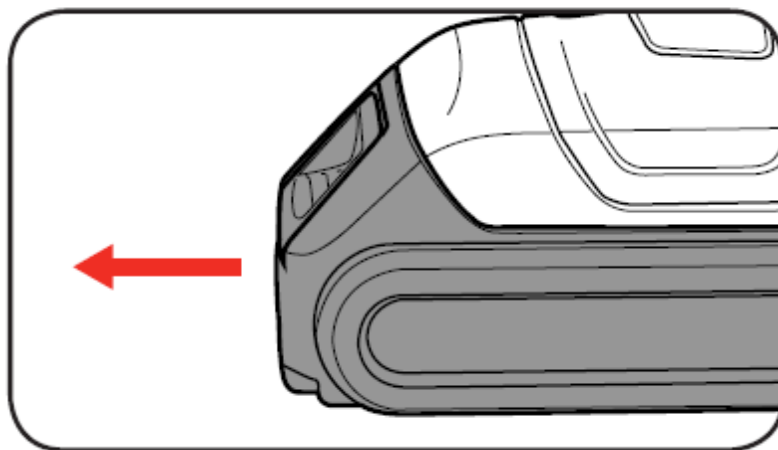
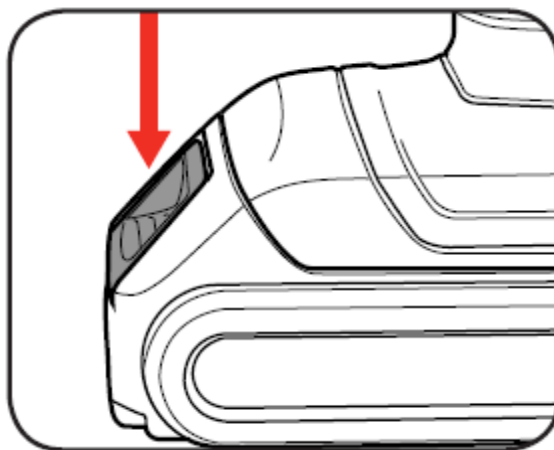
Инсталиране на батерията

1 Плъзнете батерията в основата на лампата, докато щракне на място.



Отстраняване на батерията

Натиснете и задръжте бутона за освобождаване



Плъзнете батерията навън.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

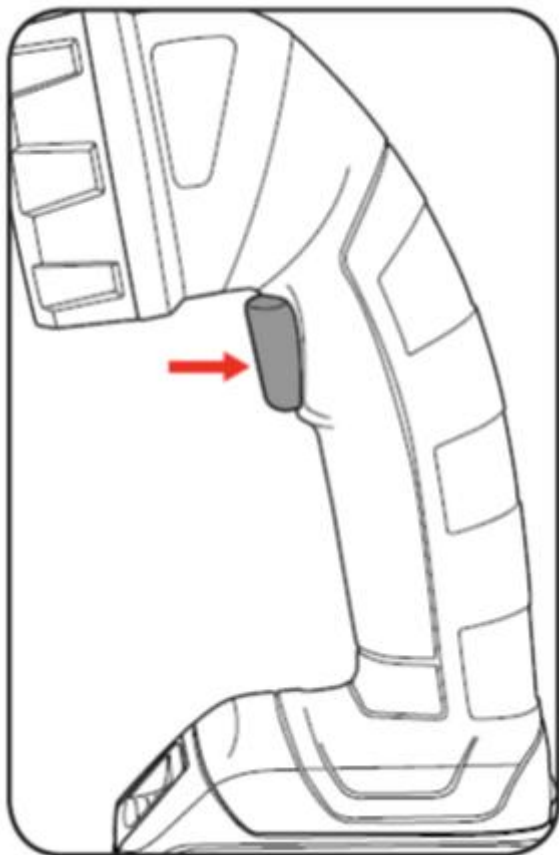


ЕКСПЛОАТАЦИЯ

3. КОНТРОЛИ

Превключвател за вкл./ изкл.

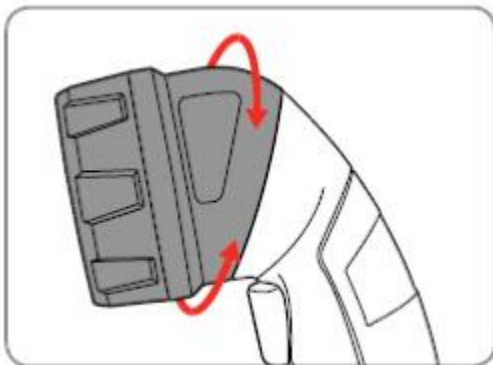
1. За да включите работната лампа, натиснете прекъсвача за вкл./ изкл. веднъж.
2. За да изключите, натиснете прекъсвача още веднъж.



Регулиране главата на фенерчето

LED работната лампа се доставя с регулируема глава така, че да можете да насочвате светлинния лъч в множество посоки за увеличаване на гъвкавостта.

- 1 Внимателно натиснете или изтеглете главата до желания ъгъл



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв."Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692
Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

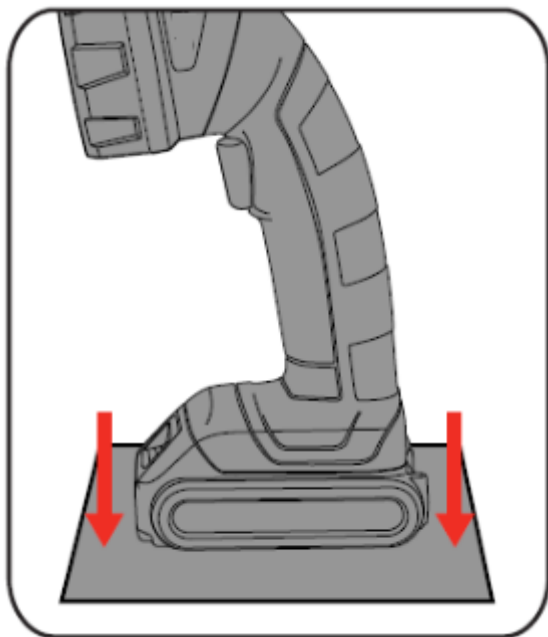


ВАЛЕРИЙ С&М ГРУПАД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

4. ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Поставете работната лампа върху равна повърхност.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

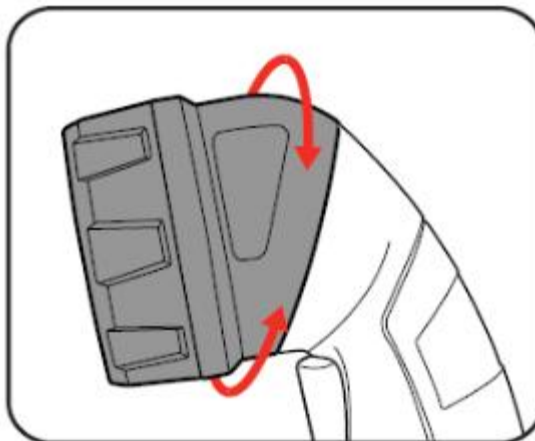
София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.

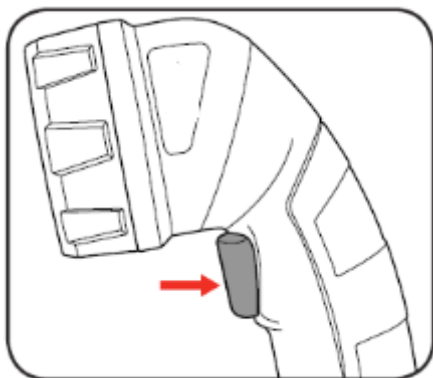


ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ



Регулирайте ъгъла на главата, ако е необходимо



3. Включете работната лампа.

www.valerii.com



e-mail: info@valerii.com

www.valerii.com

Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.



ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

V	Волтове	Hz	Херца
ac/ ~	Променлив ток	W	Вата
dc/ —	Прав ток		Прочетете ръководството с инструкции
mA	Милиампери	Ah	Ампер час
	Съответствие с електромагнитни излъчвания (EMC)		Минимални стандарти за енергийна ефективност (MEPS)
	Предупреждение		За използване само на закрито
	Двойна изолация		Поляритет
	Термична изключваща защита		Не използвайте или не съхранявайте батерията при температури надвишаващи 50 °C
	Литиево – йонна батерия		Не слагайте при битовите отпадъци
	Рециклиран е на батерията		Не мокрете батерията
	Не изгаряйте		

ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА



Електрическите инструменти, които вече са неизползваеми не трябва да бъдат депонирани заедно с битовите отпадъци, а по начин, щадящ околната среда. Моля, рециклирайте, когато съществуват такива съоръжения. Проверете при вашия местен орган за информация за рециклиране. Рециклирането намалява необходимостта от сметища и суровини. Повторното използване на материалите намалява замърсяването на околната среда. Моля, рециклирайте, където има такива съоръжения. Проверете при вашия местен орган за информация за рециклиране.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

LED индикаторите на зарядното устройство не светят

Проверете дали адаптера на зарядното устройство е правилно включен в стенния контакт.

Проверете дали батерията е здраво свързана към основата за зареждане.

Проверете дали накрайника за зареждане е добре свързан към основата за зареждане.

Батерията има кратък период на работа

Уверете се, че батерията е правилно заредена. Батерията достига оптимален заряд и време за работа след 4-5 цикъла.

При първоначално зареждане, на батерията са необходими 5 часа за пълно зареждане. Следващите зареждания изискват 3-5 часа.

ПОДДРЪЖКА

Забележка: LED индикаторът не може да бъде сменен.

5. Когато не се използва, инструментът трябва да бъде съхраняван на сухо, защитено от студ място, далеч от деца.

6. Винаги поддържайте вентилационните отвори на инструмента чисти и предотвратете навлизането на каквито и да е чужди тела.

7. Ако корпуса на инструмента се нуждае от почистване, не използвайте разтворители, а само кърпа.

8. Периодично продухвайте вентилационните отвори със състен въздух.

Забележка: Ozito Industries не носи отговорност за наранявания, причинени от инструменти, ремонтирани от неоторизирани лица или при използване на инструмента не по предназначение.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При използване на електрически инструменти, зареждани от мрежата, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки за безопасност, включително следващите, за да се намали риска от пожар, електрически удар, нараняване и материални щети.

Прочетете внимателно цялото ръководство и се уверете, че знаете как да изключите инструмента в случай на авария, преди да работите с инструмента.

Запазете тези инструкции и други документи, доставени с този инструмент за бъдеща справка.

Инструментът е проектиран само за 230 V и 240 V. Винаги проверявайте дали захранването съответства на напрежението върху табелката.

Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от електротехник или техник, ремонтиращ електрически инструменти, за да се избегнат опасностите.

Забележка: Двойната изолация не е сред обичайните мерки за безопасност, при работа с този електрически инструмент. Изолационната система е за допълнителна защита срещу наранявания в резултат от възможна повреда на електрическата изолация на инструмента.

Използване на допълнителен удължител

Винаги използвайте одобрен удължител, подходящ за входното захранване на този инструмент. Преди да използвате, проверете удължителя за следи от повреда, износване и стареене. Сменете удължителя, ако е повреден или дефектен. Когато използвате удължител на макара, винаги развивайте кабела напълно. Използването на удължител, който не е подходящ за захранването на инструмента или който е повреден или дефектен може да доведе до риск от пожар и електрически удар.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Не спазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка. Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнасят до вашия инструмент захранван от мрежата (с кабел) или инструмент с батерия (безжичен).

4. Безопасност на работната зона

d) Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Разхвърляните и тъмни зони са предпоставка за инциденти.

e) Не използвайте електрическия уред в експлозивни атмосфери като наличие на запалими течности, газове и прах. Електрическите уреди създават искри, които могат да запалят праха или парите.

f) Дръжте децата и страничните наблюдатели далеч, докато работите с електрическия уред. Разсеяността може да предизвика загуба на контрол.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



5. Електрическа безопасност

- g) Щепселите на електрическите уреди трябва да съответства на контакта. Никога и по никакъв начин не променяйте щепсела. Не използвайте адаптерни щепсели със заземен (занулен) електрически уред. Непроменените и съответстващи контакти ще намалят риска от електрически удар.
- h) Избягвайте контакт на тялото със заземен или занулени повърхности като тръби, радиатори и хладилници. Ако тялото ви бъде заземено или занулено съществува увеличен риск от електрически удар.
- i) Не излагайте електрическите уреди на дъжд и мокри условия. Водата, навлизаща в електрическия уред ще увеличи риска от електрически удар.
- j) Не насилвайте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, включване или изключване на електрическия уред. Дръжте кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- k) Когато работите с електрически уред на открито, използвайте удължител, подходящ за работа на открито. Използването на кабел, подходящ за използване на открито намалява риска от електрически удар.
- l) Ако работата с електрическия инструмент във влажна среда е неизбежна, използвайте захранване с устройство за защита срещу токове към земя (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

6. Лична безопасност

- h. Внимавайте, следете какво правите и действайте разумно, когато работите с електрически уред. Не използвайте електрически уред когато сте уморени или ако сте под влияние на упойващи вещества, алкохол или медикаменти. Момент невнимание докато работите с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.
- i. Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите. Личните предпазни средства като маска за прах, защитни обувки против подхлъзване, каска или защита за слуха, използвани при съответните условия ще намалят риска от наранявания.
- j. Предотвратете случайно стартиране. Осигурете преди включване към контакта, прекъсвачът да бъде в положение изключено. Носенето на електрически уред с пръст на прекъсвача или включване към контакта, докато прекъсвача е в положение включен може да предизвика инциденти.
- k. Отстранете всички ключове за регулиране или гаечни ключове преди да включите електрическия уред. Гаечен или друг ключ, закрепен към въртящите се части на електрически инструменти уред могат да доведат до наранявания.
- l. Не се надценявайте. Винаги бъдете добре и стабилно стъпили. Това позволява по-добър контрол на електрически инструмент в неочаквани ситуации.
- m. Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещи се части. Широки дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от подвижните части.
- n. Ако устройствата са снабдени с приспособление за връзка за отвеждане на праха и съоръжения за събиране, осигурете правилното им свързване и използване. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с прах.

7. Използване и грижа за електрическия уред

- h) Не използвайте сила върху електрическия уред. Използвайте правилен електрически уред за вашите приложения. Подходящият електрически инструмент ще изпълни работата по-добре и по-безопасно при проектната скорост.
- i) Не използвайте електрическия инструмент, ако прекъсвачът не го включва и изключва. Всеки електрически инструмент, който не може да се контролира с прекъсвача е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- j) Изключете щепсела от източника на захранване преди да правите каквито и да било настройки, да смените аксесоари или да съхранявате електрическия инструмент. Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електрическия инструмент.
- k) Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от деца и не допускайте лица, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции да работят с електрическия инструмент. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- l) Поддържайте електрическите инструменти. Проверявайте за неизправности или задържане на подвижните части, счупени части и всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на електрическия инструмент. Ако е повреден, ремонтирайте инструмента преди да го използвате. Много инциденти се предизвикват от лошо поддържани електрически инструменти.
- m) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да бъдат захванати и се контролират по-лесно.
- n) Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите, части и други в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за конкретния тип електрически инструмент като се вземат предвид работните условия и изпълняваната работа. Използването на електрическия инструмент за операции, различни от предвидените може да доведе до опасни ситуации.

8. Използване и грижа за инструмента на батерия

- e. Презареждайте само със зарядното устройство, определено от производителя. Зарядното устройство, което е подходящо за един тип батерия може да създаде риск от пожар, когато се използва с друг тип батерия.
- f. Използвайте електрическия инструмент само със специално проектираните батерии. Използването на какъвто и да е друг тип батерия може да създаде риск от нараняване и пожар.
- g. Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други метални предмети, които могат да създадат връзка от едната клемма към другата.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



Свързването на късо на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

h. При условия на претоварване, от батерията може да изтече течност; избягвайте контакт с нея. В случай на случаен контакт, изплакнете с вода. Ако течността влезе в контакт с очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Течността изтекла от батерията може да причини раздразнения или изгаряния.

9. Сервиз

c. Сервизното обслужване на електрическия инструмент трябва се извършва от квалифицирано лице като се използват само идентични резервни части. Това ще осигури поддържане на безопасността на електрическия инструмент

d. Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, лицата, които са квалифицирани за това са сервизен агент или друго подобно лице, за да се избегне опасността.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО СЪДЪРЖА ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ ЗА ВАШЕТО ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО.

18. Преди да използвате зарядно устройство, прочетете всички инструкции и предупредителни бележки за зарядното устройство и батерията както и инструкциите за използване на батерията.

19. Това зарядно устройство не е предназначено да използва други, освен презареждащи се батерии. Всички други могат да доведат до риск от пожар, електрически удар.

20. Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство или не поставяйте зарядното устройство върху меки повърхности, които могат да доведат до прекомерно вътрешно загряване. Поставяйте зарядното устройство в положение, далеч от източник на топлина.

21. За да намалите риска от повреда на електрическия щепсел и кабел, издърпвайте щепсела, а не кабела когато изключвате зарядното устройство.

22. Уверете се, че кабела е разположен така, че е върху него не може да се стъпи, не може да се издърпа или по друг начин да бъде изложен на повреда или стрес.

23. Не трябва да се използва удължител, освен ако не е абсолютно необходимо. Използването на неподходящ удължител може да доведе до риск от пожар или електрически удар.

24. Не работете със зарядното устройство, ако е бил ударен с остър предмет, бил е изпускан или е повреден по друг начин. Нека той бъде проверен от електротехник или техник, ремонтиращ електрически инструменти.

25. Не разглобявайте зарядното устройство. Занесете го на електротехник или техник, ремонтиращ електрически инструменти, когато е необходимо обслужване или ремонт. Неправилното сглобяване може да доведе до риск от електрически удар или пожар.

26. За да намалите риска от електрически удар, изключвайте зарядното устройство от контакта преди да почиствате инструмента. Отстраняването на батерията, ще намали този риск.

27. Никога не свързвайте 2 зарядни устройства заедно.

28. НЕ съхранявайте или НЕ използвайте батерията на места, на които температурите могат да достигнат или надвишат 40 °C (като в бараки или метални сгради през лятото).

29. Зарядното устройство е проектирано да работи със стандартно битово захранване (240 волта). Не се опитвайте да го използвате при друго напрежение!

30. При доставка, батерията не е напълно заредена. Първо прочетете внимателно инструкциите и след това спазвайте процедурата и инструкциите за зареждане.

31. Най-дълъг живот и най-добро представяне могат да се получат, ако батерията е заредена, когато температурата е в между 18 – 24 °C. Не зареждайте батерията при температури на въздуха под 10 °C или над 40 °C. Това е важно и ще предотврати повреждането на батерията.

32. Не изгаряйте батерията, дори и ако тя е сериозно повредена или е напълно изхабена. Батерията може да се запали.

33. Никога не се опитвайте да отваряте батерията по каквато и да е причина. Ако пластмасовия корпус на батерията се счупи или напука, незабавно прекратете използването и не презареждайте.

34. По време на зареждане батерията трябва да бъде поставена в добре вентилирана зона.

ГАРАНЦИЯ

3 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ СЪС СМЯНА

Вашия продукт има гаранция за период от 36 месеца от първоначалната дата на покупка и е предназначен само за домашно използване. Ако продуктът е дефектен, той ще бъде сменен в съответствие с условията на тази гаранция.

Литиево йонните батерии са покрити с 36 месечна гаранция. Гаранцията изключва консумативите, например: крушки и т.н.

ВНИМАНИЕ

Следващите действия ще доведат до нищожност на гаранцията.

- Ако с инструмента се работи при захранващо напрежение, различно от посоченото за инструмента.
- Ако инструментът покаже следи от повреда или дефекти, причинени в резултат от насилствено действие, инцидент или промяна.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУПАД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

- Не спазването на поддръжката, както е описана в ръководството.
- Ако инструментът е демонтиран или подправен по някакъв начин.



e-mail: info@valerii.com www.valerii.com
Сервиз: тел. 02/ 942 34 70 (национален)

Централен офис: София 1517
кв. "Сухата река" бул. "Ботевградско шосе" 44
тел.: 02/ 942 34 00, факс.: 02/ 945 4634
GSM 0889/ 444 991

Пловдив, с.Труд 4199
ул. "Строевско шосе" 3
тел./факс 032/ 953 666
GSM 0885/ 808 003

Варна 9000, кв. "Владиславово"
бул. "Атанас Москов" 13
тел.: 052/ 504 514
GSM 0885/ 808 004

София 2227, кв. "Божурище"
бул. "Европа" 180, склад 33
тел.: 02/ 925 22 37
GSM 0889/ 334 692

Проверил: Р.Ч./31.10.2016г.